

Espace

Le magazine d'information municipale

www.longueuil.ca



2 Espace maraîcher
**Le Marché public
de Longueuil**
Tout frais, tout près!

6 Espace urbain
**Les graffitis...
art ou vandalisme**

7-22 Espace culturel
**C'est tout culture,
tout l'monde,
tout près!**

23 Espace environnement
**Journée Longueuil
durable pour dessiner
l'avenir de notre ville**

longueuil

Juin 2012 • Volume 11 • Numéro 3

longueuil

Réalisation

Direction des communications
450 463-7005

Parutions

Janvier, mars, juin,
septembre, novembre

Distribution

116 085 exemplaires distribués
par Médiaposte

Graphisme

communications graphiques
point de mire

Impression

Solisco

Dépôts légaux

Volume 11, numéro 3
Juin 2012
ISSN 1923-2802 (imprimé)
ISSN 1923-2810 (en ligne)
Bibliothèque et Archives du Canada
Bibliothèque et Archives nationales
du Québec

Ce magazine est imprimé sur du
papier entièrement recyclé, fabriqué
au Québec, contenant 100 % de fibres
postconsommation.



Marché public de Longueuil

Quelle belle façon de célébrer l'arrivée de l'été que d'inaugurer un marché public pour notre ville. D'ailleurs, votre enthousiasme s'est fait sentir le 13 mai dernier, à l'occasion de la fête des Mères, pour l'inauguration du marché public, alors que près de 4000 d'entre vous avez profité de cette journée pour faire vos emplettes au marché et ainsi, encourager l'achat local.

Si vous êtes de ceux qui n'avez pas eu encore le temps de visiter notre marché public, je vous invite à vous y rendre dès que vous en aurez l'occasion.

Plus qu'un simple commerce de fruits et de légumes, le Marché public est une véritable place publique animée où, en famille, vous pourrez participer à des ateliers culinaires

ou à des démonstrations d'horticulture au rythme des récoltes. C'est donc une destination incontournable, et ce, jusqu'au 31 octobre !

Peu de gens réalisent que près du quart de notre territoire est zoné agricole et qu'une cinquantaine de producteurs y sont actifs. Le Marché public est donc également un moteur pour le développement de cette zone agricole.



La mairesse de Longueuil, Caroline St-Hilaire, en compagnie d'Albert Mondor, lors du premier atelier thématique du nouveau Marché public de Longueuil.



Lors de l'inauguration du Marché public de Longueuil, la mairesse, Caroline St-Hilaire, et Pascale Tremblay, agronome et responsable de l'Éco-territoire 21 du Bureau de l'environnement et du développement durable, ont pu discuter avec les nouveaux marchands et les citoyens.

Par ailleurs, dans le cadre du projet-pilote Éco-territoire 21, en collaboration avec le ministère de l'Agriculture, nous voulons convertir des terres laissées en friche en terres biologiques disponibles pour l'agriculture. Ce projet porteur permettra non seulement de valoriser nos terres agricoles dans le respect des milieux naturels et dans une vision écoresponsable, mais également d'offrir un débouché aux producteurs et artisans locaux pour distribuer leurs produits et proposer à la relève des terres de qualité disponibles pour la production.

En plus d'être un créneau en pleine croissance, l'agriculture de proximité est très recherchée par les consommateurs et est un élément du développement durable avec la réduction des kilomètres alimentaires. À l'heure où les citoyens veulent connaître la provenance des aliments qu'ils consomment et ce qui se trouve dans leur assiette, l'Éco-territoire 21 et le Marché public constituent des projets structurants pour notre communauté. À vous d'en profiter !

Nous sommes déjà à l'œuvre pour préparer la seconde phase du marché public, qui comptera des bâtiments

permanents, ouverts à l'année. Vous aurez le plaisir d'assister à l'évolution de notre marché public.

Longueuil durable

Avec l'arrivée des BIXI, la tenue d'une journée plénière sur le développement durable, l'élaboration d'une première politique d'efficacité énergétique et la présentation de notre vision du transport collectif, il n'y a pas de doute, ce printemps, Longueuil est en mouvement pour assurer le développement harmonieux de notre environnement.

Dans la poursuite de l'élaboration de notre premier plan de développement durable, je vous invite à la journée *Longueuil durable* qui se tiendra le 16 juin prochain à l'hôtel de ville. Au programme : conférences et présentations pour vous informer sur la démarche novatrice et responsable de ce plan. Ce sera l'occasion de choisir ce que nous désirons pour notre communauté afin de dessiner ensemble notre ville.

Caroline St-Hilaire
Mairesse de Longueuil

Venez encourager nos producteurs locaux



Alma Fruits (bleuets)

Produits uniques fabriqués à partir de bleuets sauvages de la région du Lac Saint-Jean.

Bistrot Plus

Produits québécois transformés : oie, canard et pintade.

Chevrière de Monnoir

Produits de la chèvre, fromages et autres.

Ferme Lochette

Connue des habitués du Marché de Noël : viande d'agneau.

Fruits et légumes les Trinités

Fruits et légumes.

Les serres Fournier et Roy

Légumes de serre.

Liche-Assiette

Charcuteries, sandwichs et desserts de grand-mère.

Meyer's Saucisses allemandes

Une autre valeur sûre reconnue qui a fait son nom et sa réputation.

Ô Gâteries

Institution longueilloise réputée notamment pour ses croissants et viennoiseries.

Patrick Van Velzen, producteur maraîcher

Maïs sucré et autres produits maraîchers.

Potager Mont-Rouge

Producteurs Robert Beauregard et Marielle Farley : fraises, maïs sucré, tomates, courges, citrouilles et produits de l'érable.

Robert Savaria, producteur maraîcher

Maïs sucré et autres produits maraîchers.

Ti-Claude Charbonneau

Produits locaux : fleurs, fruits, légumes et viandes surgelées sous vide d'un éleveur des Cantons de l'Est.

Vignobles Kobloth

Un vignoble situé à Saint-Bruno-de-Montarville.

L'année 2012 marque la phase I du Marché public de Longueuil, dont les arrivages évolueront au fil de la saison. Horaire Jusqu'au 31 octobre, du samedi au mercredi de 9 h à 18 h et les jeudis et vendredis de 9 h à 20 h.



SÉANCES DES CONSEILS

Au 4250, chemin de la Savane

Conseil d'arrondissement de Saint-Hubert

Les lundis 18 juin, 16 juillet et
20 août à 19 h 30

Conseil de ville*

Les mardis 12 juin, 3 juillet
et 28 août à 19 h 30

Conseil d'agglomération*

Les jeudis 14 juin, 5 juillet
et 30 août à 16 h

**Les séances des conseils
d'agglomération et de ville
sont diffusées en direct par
Internet à Médiasud et TVRS
et rediffusées également à
Télé Rive-Sud (câble 9) les
jeudis à 22 h.*

📺 mediasud.ca

📺 tvrs.ca

Au 300, rue Saint-Charles O.

Conseil d'arrondissement du Vieux-Longueuil

Les mardis 10 juillet et
21 août à 19 h

Conseil d'arrondissement de Greenfield Park

Centre communautaire René-Veillet

1050, rue de Parklane
Le lundi 9 juillet à 19 h 30

Salle du conseil du bureau d'arrondissement

156, boulevard Churchill
Les lundis 27 août à 19 h 30

Pour connaître les autres dates
des séances des conseils,
consultez notre site Internet
(longueuil.ca/calendrier).

Dénomination des districts électoraux

Pour connaître la dénomination
des 15 districts de la carte
électorale de 2013, consultez
notre site Internet :

📺 longueuil.ca/conseil

Longueuil réitère son appui

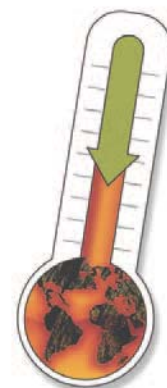
Engagée contre les changements climatiques, la Ville de Longueuil n'a pas hésité à réitérer cette année son appui à la campagne Défi Climat. C'est d'ailleurs avec joie que la mairesse de Longueuil, Caroline St-Hilaire, a accepté d'agir à titre d'ambassadrice régionale.

« Dans la foulée de la campagne Défi Climat, j'espère sincèrement que les citoyens, les organismes, les entreprises et les institutions publiques poursuivront leurs efforts et modifieront leurs habitudes de vie et de déplacement tout le long de l'année. C'est en posant ensemble des gestes concrets que nous réussirons à réduire les émissions de CO₂; des

gestes qui auront un impact bénéfique sur notre qualité de vie », souligne Caroline St-Hilaire.

La Ville de Longueuil continue d'aller de l'avant et privilégie une approche visant à réduire à la source ses émissions de gaz à effet de serre et faire de l'efficacité énergétique son principal cheval de bataille. Des projets concrets font preuve de son engagement, tels que le plan de développement durable, la politique d'efficacité énergétique, le plan de mobilité active et BIXI. Par ailleurs, à l'occasion du Défi Climat, les employés étaient invités à s'inscrire et à poser des gestes écologiques, tant dans leur milieu professionnel, que dans leur vie personnelle.

Défi
Climat
Chaque geste compte



Du neuf dans ma ville

Longueuil en chantier



Investissements de 134 M\$ Pour améliorer vos infrastructures et votre qualité de vie

La Ville de Longueuil poursuit son programme d'entretien et de remise à niveau de ses chaussées, canalisations, bâtiments, parcs et pistes cyclables, en injectant 134 M\$ pour des travaux de réfection et d'aménagement qui seront réalisés d'ici la fin de l'année. Une autre tranche d'environ 100 M\$ est prévue aussi pour 2013. Tous ces travaux s'inscrivent dans la foulée des consultations publiques menées en 2011 sur cet enjeu et l'introduction, en 2012, d'une taxe dédiée de 1% sur les infrastructures.

UNE VILLE À L'ÉCHELLE HUMAINE



L'esplanade de la Place Charles-Le Moyne en 2013

Les travaux ont été ciblés principalement en fonction de leur impact sur la circulation, afin d'améliorer la fluidité des déplacements dans notre ville. C'est notamment le cas du chemin de Chambly, ainsi que des boulevards Jacques-Cartier et Fernand-Lafontaine qui sont empruntés par plus de 10 000 véhicules par jour.

D'importants travaux seront aussi réalisés dans de nombreux parcs pour les doter de nouveaux modules de jeux et des jeux d'eau. Un terrain de soccer synthétique sera aménagé au parc Laurier et de nouveaux segments de piste cyclable seront construits, notamment sur le chemin de Chambly.

Mesures d'économie d'énergie

Dans sa volonté de procéder à ses travaux dans une perspective de développement durable, la Ville profitera des travaux réalisés sur le chemin de Chambly pour mettre en œuvre l'un des volets de sa nouvelle politique d'efficacité énergétique. Ainsi, les lampadaires actuels seront remplacés par de l'éclairage LED qui générera des économies

Le parachèvement des travaux de l'esplanade de la Place Charles-Le Moyne est prévu en 2013. Résidant du secteur, universitaires et usagers du transport collectif fréquenteront un nouvel espace plus sécuritaire et propice à l'organisation d'événements et de spectacles.

Investissements 2012 134 M\$

• Nouvelles rues	23 M\$
• Réfection de rues	78 M\$
• Parcs et réseau cyclable	18 M\$
• Bâtiments	12 M\$
• Traitement des eaux	3 M\$


significatives, en raison d'une tarification préférentielle d'Hydro-Québec.

Place Charles-Le Moyne

Le réaménagement de la rue De Sérigny et le prolongement de la rue D'Asigny se poursuivront au cours des prochaines semaines. Quant à l'aménagement de l'esplanade de la Place Charles-Le Moyne, il sera amorcé en juillet pour être complété pour la rentrée.

Des sections spéciales ont été créées dans notre site Internet pour vous donner une information complète sur ces travaux. Vous pouvez y avoir accès à partir de la section Info-travaux qui a été conçue pour suivre de près l'évolution des travaux.

 longueuil.ca/travaux

 **Ligne Info-travaux, au 450 463-7234**

Graffitis : la Ville de Longueuil agit !

Prévenir et sensibiliser, réduire les occasions et appliquer la réglementation municipale, voilà les trois axes du plan d'action de la Ville de Longueuil pour contrer l'apparition de tags et de graffitis illégaux sur son territoire.

L'art urbain et les graffitis LÉGAUX pour embellir notre ville

L'art urbain est un mouvement artistique contemporain qui rejoint de plus en plus d'adeptes et qui prend beaucoup d'ampleur dans la sphère culturelle des municipalités depuis quelques années. Longueuil souhaite favoriser cette expression artistique et multiplier les occasions permettant aux créateurs d'exposer leurs œuvres au plus large public possible !

Cet été, les artistes de l'art urbain et du graffiti bénéficieront d'espaces pour laisser libre cours à leur créativité, en toute légalité. La Ville de Longueuil mettra à la disposition des murs spécifiquement identifiés, qui serviront de toile pour la réalisation d'œuvres. En plus de ces murs légaux, des fresques permanentes seront aussi réalisées. La Ville profitera également des nombreux événements qu'elle organise pour inviter des artistes de l'art urbain à créer une œuvre sur place, devant le public. Artistes, tenez-vous prêts à embellir votre ville !

Œuvre réalisée par Monk.e et Axe et des jeunes des commissions scolaires Marie-Victorin et Riverside et de la Maison des jeunes La Porte Ouverte.

Tags et graffitis ILLÉGAUX... vous pouvez nous aider !

La mise en application du règlement sur les nuisances, adopté par le conseil de ville en août 2011, réitère la volonté de la Ville de mettre en place des mesures concrètes pour contrer les graffitis et les tags illégaux.

Il existe aussi divers moyens simples et efficaces pour dissuader les graffiteurs, notamment en plantant des vignes ou des arbustes ou en installant un éclairage adéquat pour limiter l'accès aux murs de votre propriété ou de votre commerce.

Aidez-nous à contrer les graffitis, en nous les signalant ! Appelez à la ligne Info-graffitis ou au 911 si vous êtes témoin d'un acte de vandalisme en cours.

Pour connaître l'emplacement des murs légaux et les événements où l'art urbain sera à l'honneur cet été ou pour en savoir plus sur la réglementation sur les graffitis, consultez notre site Internet ou communiquez avec la ligne Info-graffitis.

☎ 450 466-8184

🌐 longueuil.ca/graffitis

Partez à l'aventure avec

l'équipe d'animation culturelle estivale !

Du 24 juin au 14 août, les animateurs du Bureau de la culture feront la tournée des parcs dans le cadre de Parc-O-Mètre. Ils seront aussi présents à la Maison de la culture et lors de certains événements.

Parc-O-Mètre dans les parcs

Des activités captivantes et variées de jour et de soir, pour les enfants et la famille, avec une équipe d'animateurs dynamiques et créatifs dans un parc près de chez vous. Aucune inscription requise. Annulation, s'il y a pluie abondante ou si les terrains sont détrempés.



DESCRIPTIONS DES ACTIVITÉS

POM-O-Jeu 5 à 12 ans

Jeux divertissants et actifs avec des personnages incroyables faisant appel à vos habiletés physiques et votre esprit sportif.

POM-Expression 5 à 12 ans

Activités regroupant art, musique, théâtre, chanson, danse et ateliers scientifiques.

Mardis des Jardins et Jeudis de la Cité

Soirées de spectacles en plein air pour les parents, avec animation de l'équipe Parc-O-Mètre pour les enfants.

NOUVEAUTÉS !

Géorallye archéologique

À partir du 24 juin, départ en tout temps de la Maison de la culture et selon disponibilité des GPS en location

Visite historique et archéologique

Les moulins au parc de la Baronnie

Départ au parc de la Baronnie
Les jeudis et samedis de 10 h à 11 h

Les petites histoires de l'archéologie

Lac en Fête

Samedi le 18 août de 11 h à 17 h
Parc de la Cité

Pour obtenir l'horaire détaillé des activités et les noms des parcs visités par POM ou l'animation culturelle, téléphonez au **450 463-7320** ou consultez le dépliant ou notre site Internet (longueuil.ca).

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Grande fête de lancement au parc St. Mark
Dimanche 24 juin de 11 h à 17 h

Fête du Canada

Dimanche 1^{er} juillet de 12 h 30 à 15 h 30
Parc Pierre-Laporte, Greenfield Park

Festival international de percussions de Longueuil

Samedi 14 juillet de 13 h à 16 h
Parc St. Mark

Grande fête de clôture des Mardis des Jardins

Mardi 14 août dès 17 h
Au parc Fernand-Bouffard

Pour tout autre renseignement concernant la programmation estivale, présentée dans les pages 7 à 22, communiquez avec le Bureau de la culture ou le Réseau des bibliothèques publiques de Longueuil.

)] Réseau des bibliothèques publiques de Longueuil, 450 463-7180

)] Ligne Info-culture, 450 463-7181

📄 longueuil.ca/culture

NOUVEAU

Expositions à la Maison de la culture

Visite de l'exposition et activités artistiques en compagnie d'animateurs spécialisés.

En prolongation
jusqu'au 15 juillet

Colle, papier, ciseaux :
Claude Lafortune

Exposition produite
par le Musée des
religions du monde



Photo : Musée des religions
du monde



Du 25 juillet au
16 septembre

Le Zocalo présente deux
expositions solos :

- **La traversée des apparences**
de Carole Fisette et
- **L'Héritage d'Henri**
de Henriette Le Tellier

Commissaire :
Claire Lemay

Horaire des salles d'exposition de la Maison de la culture

Jusqu'au 22 juin

Lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et
de 13 h 15 à 16 h 30
Samedi de 12 h à 16 h

Du 23 juin au 25 août

Lundi et mardi – Fermé
Mercredi au vendredi – 10 h à 20 h
Samedi – 13 h à 20 h
Dimanche – 10 h à 16 h

L'été à Longueuil, c'est
tout **culture**, tout **l'monde**, tout **près** !

Les Rendez-vous de la place St. Mark

Du 6 juillet au 18 août
Vendredis et samedis à 19 h 30 au parc St. Mark

Profitez de l'occasion pour visiter l'exposition à la Maison de la culture avant le spectacle en plein air !
Annulé en cas de pluie. Pour votre confort, n'oubliez pas votre chaise.



1 6 juillet

Marie-Pierre Arthur

Cette talentueuse artiste vous captivera autant par son énergie que ses moments de grâce, son charme et ses prouesses musicales. Fière récipiendaire de prix prestigieux et de ses tournées tant aux quatre coins du Québec, qu'en France et en Suisse, elle s'arrête ce soir chez nous.

2 7 juillet

Habana Café

Laissez-vous enflammer par la musique salsa et l'énergie contagieuse de ce groupe de neuf talentueux musiciens qui vient nous présenter leur spectacle : *Vengo de mi cuba*. Une soirée colorée où chaleur cubaine, rythmes et plaisir vous attendent. Danser sera plus fort que vous !

3 20 juillet

Andrée Watters en trio

Cette auteure compositrice et interprète débarque avec ses bottes de cowboy, sa guitare et ses 2 musiciens. Elle interprète ses propres succès revisités à la saveur country rock, ainsi qu'une foule de chansons des nombreux artistes populaires qui l'ont inspirée.

4 21 juillet

Stephen Barry band

Avec ses 40 ans d'expérience scénique et huit albums, cette formation blues compte parmi les plus éminentes au Québec. Avec à leur tête l'excellent chanteur et bassiste Stephen Barry, que plusieurs considèrent comme le « père spirituel » du blues québécois, nous plongeons ce soir au cœur du blues.

5 27 juillet

Les Belvédères

Une virée au pays du disco et du glamrock, un répertoire coloré où musique dansante et chansons d'artistes internationaux et québécois sont au rendez-vous. Vous ne pourrez pas vous empêcher de danser et chanter !

6 28 juillet

Doba

Bercée depuis son enfance par les voix et les rythmes afro-américains, puis le rock-and-roll des années 60-70, Doba flirte et mélange sans modération ses aspirations en français comme en anglais. Maniant « groove », sensualité et poésie d'une manière déroutante, elle trouve les mots et les mélodies qui parlent à l'âme et éveillent une irrésistible envie de taper du pied.



Photo : Cantoro

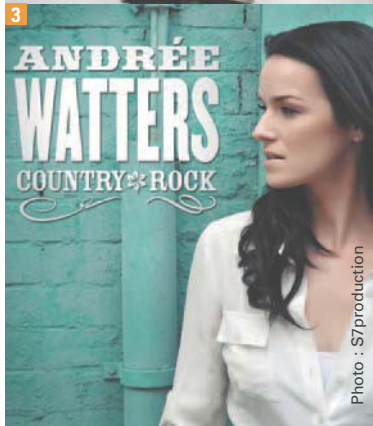


Photo : S7production



Photo : Sylvain Lalande



5 3 août
Salomé Leclerc
Ce soir, le parc revêt toute la douceur et l'intimité musicale pop et folk de Salomé. Venez découvrir cette artiste, maintes fois primées, d'un naturel désarmant et d'un charme fou, qui possède une maturité que peu de chanteuses de son âge ont la chance d'avoir.

8 4 août
Duo D.O.M.
Ce duo roule sa bosse depuis plus de 25 ans. Ce soir, Steve Barry et Yves Lamoureux vous proposent des compositions francophones aux rythmes qui invitent à la danse, ainsi que de succès rétro qui rendent hommage aux belles années rock-and-roll.

9 10 août
Ariane Brunet
Avec ses deux musiciens, cette jeune auteure, compositrice, interprète nous transporte dans un univers musical rafraîchissant aux couleurs folk et jazzées. Les mélodies enjouées de son album *Le pied dans ma bulle* et sa voix douce teintée de soleil vous enchanteront sans aucun doute.



6 11 août
Jean-François Poulin
Bien connu des Longueuillois et toujours très apprécié, Jean-François s'amène sur scène accompagné de percussions et d'une basse. Il nous interprètera quelques-unes de ses compositions, ainsi que plusieurs chansons francophones et anglophones qui font parties de notre quotidien.

11 17 août
Gilles Girard et ses musiciens : Hommage aux années Classel
Leur look immaculé et leur approche vocale impeccable en ont fait des icônes populaires des sixties, version québécoise. Cinquante ans plus tard, le Classel Gilles Girard et ses musiciens vous convient dans le tourbillon musical de ces années mythiques!



Photo : Mackenzie Duncan



9 18 août
Le Jazz Daniel's Big Band
Cette formation de 17 musiciens fait revivre le jazz à travers ses compositeurs et arrangeurs les plus marquants de son histoire. Du répertoire funk au soul, en passant par le swing et le blues, nous revivrons les moments les plus marquants du dernier siècle.



L'été à Longueuil, c'est
tout **culture**, tout **l'monde**, tout **près** !

Croissants musique

Du 8 juillet au 26 août
Les dimanches à 10 h

Au parc Michel-Chartrand, à l'extérieur
près du stationnement

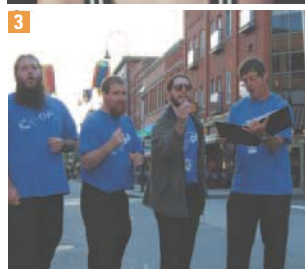
Apportez vos chaises. En cas de pluie,
les représentations seront annulées.

Croissants, brioches et café offerts à
prix modiques.

Culture et nature se côtoient dans les Parcs-nature de Longueuil

Pour plus de renseignements, consultez la programmation complète disponible sur les présentoirs des pavillons d'accueil des parcs de la Cité et Michel-Chartrand et des principaux édifices municipaux ou dans notre site Internet (longueuil.ca/parcs).

- 1** 8 juillet
Caracol
- 2** 15 juillet
**Les choses de la vie
selon Marcie**
- 3** 22 juillet
Vocal Coda
- 4** 29 juillet
Catherine Audet
- 5** 5 août
Chantal Archambault
- 6** 12 août
**Isabelle Cyr et
Yves Marchand**
- 7** 19 août
**Tina Cayouette
et Sidorov**
- 8** 26 août
**Denis Chang Manouche
Quartet**





Les Mardis DES JARDINS

Au kiosque du parc Fernand-Bouffard

Une présentation de la Caisse Desjardins de Longueuil

Spectacles et animation pour la famille en compagnie des animateurs de Parc-O-Mètre.
Bienvenue aux danseurs! Apportez vos couvertures et vos chaises de jardin. Annulé en cas de pluie.



Desjardins
Caisse de Longueuil

Partenaire de vos projets

Du 3 juillet au 14 août
Animation dès 18 h 30
Spectacle à 19 h 30

OUVERTURE OFFICIELLE

1 3 juillet

Au chœur du temps

Sous la direction musicale dynamique de monsieur Daniel G. Hébert, Chœur à cœur présente plusieurs grands succès de la chanson populaire avec son spectacle 2012 : *Au chœur du temps*. Vivez avec nous ce voyage dans le temps, d'Elvis à Marie Mai, sans oublier Jean Leloup...

2 10 juillet

Hommage à la chanson francophone

Avec Marie-Pier Allard
Native de Longueuil, la jeune artiste Marie-Pier Allard vous offre, en compagnie du chanteur et batteur Anthony Fortin et du contrebassiste Samuel Beaulé, un hommage à la chanson francophone.

3 17 juillet

Jérôme Charlebois

Jérôme Charlebois et ses musiciens présentent un spectacle composé de nouvelles chansons. Sa chanson « J'aime ses défauts » connaît un franc succès dans les radios du Québec. L'artiste se démarque avec ses beaux jeux de mots, sa simplicité, son humour et son charisme sur scène.

4 24 juillet

Jean-François Giguère et Cabaletta

Jean-François Giguère et le dynamique ensemble Cabaletta réussissent à faire côtoyer de façon naturelle les plus beaux accents du gospel, du blues et de la musique du monde.

5 31 juillet

Joaquin Diaz (soirée latino)

Son style unique et sa virtuosité font de Joaquin Diaz l'ambassadeur d'un riche folklore. Il nous amène à découvrir un autre aspect de l'accordéon diatonique avec lequel il est passé maître.

6 7 août

Singin' Rendez-Vous

Trio vocal aux allures des années 1940-1950. Avec planche à laver et mélodica, ce spectacle sur l'histoire du jazz saura vous ravir! Nos sympathiques chanteuses vous invitent à porter vos chapeaux et accessoires vieillots pour l'occasion.

7



FÊTE DE CLÔTURE

7 14 août (au crépuscule)

Pour toute la famille

Spectacle d'Hugo Lapointe et Cinéma en plein air : RIO

Grande fête de clôture des Mardis Desjardins dès 17 h avec animation pour la famille et kiosque alimentaire, spectacle d'Hugo Lapointe à 19 h et projection du film *Rio* en plein air.



2



3



L'été à Longueuil, c'est
tout **culture**, tout **l'monde**, tout **près** !

Concerts

champêtres

Du 4 juillet au 8 août
Les mercredis à 19 h 30

Au parc Pierre-Laporte, Greenfield Park, kiosque à musique
En cas de pluie, les spectacles ont lieu à la salle Jubilee de
l'aréna Cynthia-Coull.

1 4 juillet
Marc Angers

Armé de son inséparable violon, il vous fera chanter et danser au son de ses propres mélodies et celles de chansons populaires connues.

2 11 juillet
Les Brunettes

Accompagnées au piano par Jérôme Beaulieu, les charismatiques Brunettes parcourent les différents styles musicaux depuis le barbershop, le swing et le motown, en passant par le disco, le country et le R'n'B jusqu'à la musique populaire d'aujourd'hui.

3 18 juillet
Marie-Ève Côté :
«Barbra Streisand Story»

Ce spectacle reconstitue l'histoire musicale de cette grande diva de la chanson et du cinéma américain. Revivez sa carrière à travers ses plus grands succès d'hier à aujourd'hui, tirés de ses films et de ses disques, le tout accompagné par des musiciens de grand talent !

4 25 juillet
Héliotrope

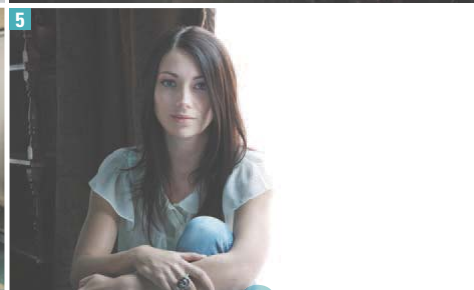
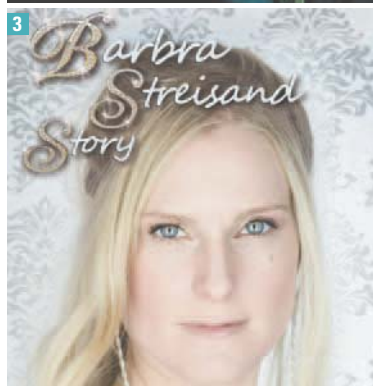
Spectacle festif où le rock et le reggae sont à l'honneur. Compositions originales, reprises endiablées, le groupe vous propose un voyage à travers ses rythmes dansants avec une énergie contagieuse.

5 1^{er} août
Geneviève Jodoin

Un spectacle étonnant de maturité et de grâce ! Entourée de ses musiciens, elle livre sur scène le riche univers de son album intitulé « G » et y ajoute quelques interprétations vibrantes.

6 8 août
Harmonicœur
«Du Vinyle aux Années 2000»

Une rétrospective des années 30 à aujourd'hui, en passant par les boîtes à chansons, l'époque yé-yé, le disco, les années 80, 90 et jusqu'à 2012.



Les jeudis de la **Cité**

Du 19 juillet au 9 août
Les jeudis à 19 h 30

Au parc de la Cité,
près du pavillon d'accueil

En cas de pluie, les spectacles
auront lieu dans le pavillon d'accueil
du parc de la Cité, à l'exception
d'Isabeau et les chercheurs d'or et
Kodiak qui seront annulés).

Apportez vos chaises.

Animation pour la famille dès 18 h 30

1 19 juillet

Les Oui-oui chéris
«Globe-trotters»

Un tour follement enrichissant où chansons, musiques et danses font parcourir le vaste monde. L'itinéraire fait découvrir au spectateur l'infini richesse des cultures de plusieurs pays et le familiarise avec les différents styles musicaux depuis le premier tam-tam jusqu'au iPod.

5 à 12 ans

3 2 août

Kodiak «L'échine en Quatre»

Les quatre musiciens de Kodiak proposent une formule passe-partout mariant folk, rock et reggae, en un son qui leur est propre.

4 9 août

VoxA4

Porté par le timbre chaleureux de leurs voix, le quatuor a cappella VoxA4 vous offre sous un nouveau jour des chansons connues, tant francophones qu'anglophones. Quatre chanteuses qui vous séduiront autant par leur charme authentique, leurs voix envoiées que par leur passion pour la chanson !



L'été à Longueuil, c'est
tout **culture**, tout **l'monde**, tout **près** !

La Fête nationale du Québec

Le QUÉBEC
en NOUS

Au Vieux-Longueuil

Samedi et dimanche 23 et 24 juin
Sur la rue Saint-Charles Ouest, fermée
entre les rues Grant et Saint-Sylvestre

Samedi 23 juin dès 18 h

Exposition à la Maison de la culture,
chansonniers, amuseurs publics

18 h à 22 h 30 Place des artisans

Kiosque à musique au parc St. Mark présenté par RCI

19 h Spectacle des Mutins de
Longueuil

Sur la scène Desjardins

18 h **Bleu Blanc - 1^{re} partie**

19 h 30 **Bleu Blanc - 2^e partie**

20 h 45 Discours patriotique et
hommage au drapeau
fleurdisé

21 h **Michel Pagliaro**



Procurez-vous un bracelet au coût de 4\$ en vente au centre culturel Jacques-Ferron et le jour même sur le site. Dépliant aussi disponible sur les présentoirs des principaux édifices municipaux.

Le
CORPORATION
Vieux-Longueuil
en fête

Dimanche 24 juin

10 h 45 Volée de cloches

11 h 30 Messe traditionnelle de la
Saint-Jean à la cathédrale

14 h Visite guidée de la
cathédrale et de son musée

11 h à 22 h Place des artisans

11 h à 17 h **Animation culturelle avec
l'équipe Parc-O-Mètre au parc St. Mark :**
jeux gonflables, atelier d'art *Le Québec
en nous!*, maquillage, visite et animation
en lien avec l'exposition *Colle, papier,
ciseaux*, en présence de deux animateurs
spécialisés à la Maison de la culture, de
10 h à 20 h. Claude Lafortune sera présent
de 14 h à 16 h pour vous rencontrer.

Animation et jeux pour la famille : karts
à pédales, mini-golf et cage du lanceur
(bracelet obligatoire), animation avec
le Service de prévention des incendies,
près de la caserne, exposition de voitures
anciennes de VACM et amuseurs publics.

13 h à 16 h Kiosque de fraises : vente de
fraises et crème glacée par le comité de
l'église patrimoniale St. Mark.

À la scène secondaire

13 h 30 à 16 h 30 Prestations de
chansonniers

Au parc de la Cité à Saint-Hubert 19^e édition

Dimanche 24 juin de 15 h à minuit

www.fete-nationale-saint-hubert.com

Admission : gratuite pour les 11 ans
et moins

Bracelet obligatoire pour les 12 ans et
plus : 3\$ en prévente, 5\$ le jour même
sur le site à compter de 14 h. Payable
en argent comptant seulement (non
remboursable). Surveillez les journaux
locaux et le site Internet de la corporation
pour les points de vente.

Sur le site

15 h à 18 h Jeux gonflables, petit
train, amuseurs publics,
maquillage, animation

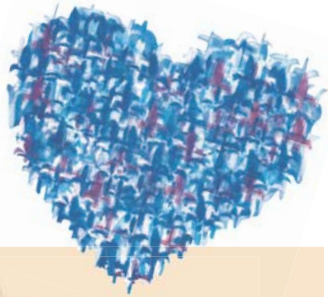
15 h 45 Complètement
Cirque : jonglerie,
magie et la jument
Rossinante

16 h 45 Prestations
clownesques :
surprises
magiques et fous rires

17 h 45 **Evelyne Ménard**, conteuse,
avec la grande aventure
de Petit Jean, conte sur
l'histoire et les traditions
québécoises, accompagné
de chansons et musiques
traditionnelles



LA FÊTE DU CANADA



volonté unité fierté
La corporation de la fête nationale
de Saint-Hubert

100^e édition À Greenfield Park

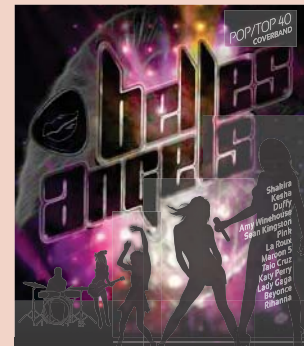
Dimanche 1^{er} juillet
de 11 h 30 à 23 h 30

Aux parcs Pierre-Laporte et René-Veillet

Défilé, jeux gonflables, feux d'artifice,
animation et spectacles. Apportez vos
chaises. Annulé en cas de pluie.



Basement Superheroes



Parc René-Veillet

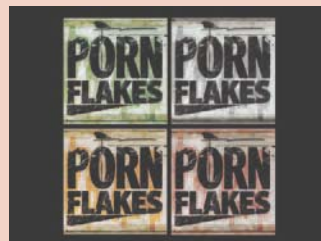
11 h 30 Départ du défilé vers le parc
Pierre-Laporte

Trajet : Parklane, Bellevue, Auguste,
Lawrence, Campbell, Miller et
Empire

Parc Pierre-Laporte

13 h à 17 h Animation pour enfants
Jeux gonflables, amuseurs
publics et maquillage
Animation pour les
tout-petits

17 h Cérémonie d'ouverture
Distribution de petits gâteaux
Hymne national avec l'OSDL



- 17 h 15 à 19 h 15 Spectacle familial –
Habilitéte canine
- Spectacle avec
Basement Superheroes
- 19 h 15 à 20 h 15 Spectacle des
Belles Angels
- 20 h 30 à 22 h Spectacle **Porn Flakes**
avec **Kevin Parent,**
Martin Deschamps,
Too Many Cooks et
autres invités spéciaux
- 22 h à 22 h 30 Feux d'artifice musical
- 22 h 30 à 23 h 30 Spectacle des
Belles Angels

Note générale pour les trois événements

Interdits sur les sites : chiens, contenants de verre, boissons alcoolisées, feux d'artifice, patins à roues alignées et vélos. Supports à vélos disponibles aux entrées des sites. Restauration sur place. Kiosques de vente de bière.

Sur la scène principale

Maître de cérémonie : Jean-Yves Lemay

19 h Ouverture officielle

19 h 15 **Place à la relève avec Alecka,**
gagnante 2007 du Festival en
chanson de Petite-
Vallée et prix du
public, prix de
l'interprétation et
prix de la chanson
primée SOCAN.



Crédit photo :
Martin Tremblay

20 h 30 Discours
patriotique par
Geneviève Rochette
et Hugo Latulipe suivi de
l'allumage du feu
de joie

20 h 45 **Jonathan
Painchaud**

22 h Feux d'artifice
musicaux
Une présentation de
Desjardins, Caisse
Charles-LeMoine
et Caisse de Saint-
Hubert. Conception :
Groupe Fiatlux-
Ampleman



Crédit photo :
Daniel Auclair

22 h 10 **Les Trois
Accords**

Crédit photo : Marianne
Larochelle



L'été à Longueuil, c'est tout **culture**, tout **l'monde**, tout **près** !

14^e édition



Du 23 au 26 août

Sur le terrain situé sur la pointe de la voie maritime du Saint-Laurent

En spectacle

Rhéal Leblanc, Keneth Saulnier, Laurie Leblanc, Louis Bérubé, Manuel Castilloux et plusieurs autres

Admission

- 10 \$/jeudi • 20 \$/vendredi • 20 \$/samedi
- 20 \$/dimanche
- 50 \$/forfait de 4 jours
- Gratuit/12 ans et moins accompagné d'un adulte

Forfait offert en prévente (avant le 21 août) à 45\$ au 1685, rue Westgate et au Marché IGA, 3315, chemin de Chambly, Longueuil

Trajet :

route 132/boulevard Taschereau ou sortie parc Marie-Victorin sur la 132, direction Ouest

www.festivalcountrylongueuil.ca

)] Chevaliers de Colomb,
Conseil 3967 Jacques-Cartier,
450 656-5063



Au parc St. Mark

Fermeture de la rue Saint-Charles
entre Saint-Thomas et Saint-Sylvestre



ENTRE CIEL, TERRE ET MER

Laissez-vous transporter par-delà 100 ans d'histoire, de découvertes et de mouvement!

1 • 2 • 3 SEPTEMBRE 2012



ENTRÉE GRATUITE

Explorez la transformation des métiers et savoir-faire traditionnels reliés aux transports à l'époque de l'industrialisation. Dans un décor réunissant machines et véhicules anciens, revivez cette ère de changements qu'illustreront nos artisans.

Spectacles, musique, contes, danses, conférences, expositions, jeux d'époque et d'adresse et animation pour toute la famille. Retour du **Marché paysan et artisan** (produits du terroir) et du **Petit Bourg** à découvrir avec vos enfants. Une célébration folklorique à ne pas manquer !

vieuxmetiers.ca

)] Métiers & Traditions, 450 677-2125

école des
métiers  traditions

Des cours de jour, de soir et de fin de semaine pour s'initier aux techniques liées à la pratique de métiers anciens sont offerts par des maîtres artisans et ont lieu, pour la plupart, au Vieux-presbytère St. Mark.

Information et inscription :

vieuxmetiers.ca/ecole

ecole@vieuxmetiers.ca

)] 450 677-2125

Une Aventure au Mexique aux Rythmes des Mayas !

Du 10 au 15 juillet

Sur la rue Saint-Charles Ouest, entre
chemin de Chambly et Saint-Sylvestre

**Le Festival International de Percussions de Longueuil
fête cette année ses 11 ans aux rythmes du Mexique !
Un rendez-vous Loto-Québec.**

Six jours de spectacles, plus de 500 artistes, un défilé
carnavalesque, des ateliers éducatifs et bien plus encore ! Venez
vous amuser en participant au plus grand festival de musique et
de danse de la Montérégie.

Trois scènes gratuites et un espace payant

Les 14 et 15 juillet, assistez aux journées *Place à la Famille*
105,7 Rythme FM : pique-nique, ateliers, spectacles, maquillage,
animation, etc.

De plus, venez découvrir le *Temple Maya* et assister aux
spectacles et activités animées par des professionnels du
Mexique. Le tout offert à un coût modique. Ne manquez surtout
pas le *Grand Bal Mexicain*.

Inscrivez-vous dès maintenant pour participer, soit au défilé
carnavalesque, à l'après-midi graffiti ou pour rejoindre l'équipe de
bénévoles du festival.

📍 www.percussions.ca • info@percussions.ca

📍 Facebook et Twitter FIP Percussions

] 450 463-2692

longueuil
des Capitale percussions 



**Mélissa Lavergne,
ambassadrice 2012**



Photo : Serge Beauregard

L'été à Longueuil, c'est
tout **culture**, tout **l'monde**, tout **près** !

Musée de la Femme

Jusqu'au 17 septembre
Mercredi au vendredi de 10 h à 17 h
Samedi et dimanche de 11 h à 17 h

« Rien à cacher »
féministe, mais...

Sous un féminisme militant
fait d'humour et d'activisme,
l'exposition « Rien à cacher »
questionne l'imagerie et
les clichés. Une démarche
délirante et désespérément
optimiste. Toutes et tous sont
bienvenus en zone sinistrée !



Les Écoles du Bonheur

Gratuit

Lancez le sujet de
l'école ménagère et
les conversations
s'animent aussitôt.
Femme, dépositaire

du bonheur et de la moralité de...
l'humanité ! Une présentation des écoles
du Bonheur en photos.

Les poupées révoltées

Gabrielle Roy, Léa
Roback, Frida Kalho...
Une dizaine de poupées
chiffons, tantôt totems
de l'enfant regardant
les adultes, tantôt
véhicule privilégié de
nos songes à venir.



Coûts pour chacune des expositions :
7\$/entrée, 10\$/visite commentée

📍 www.museedelafemme.qc.ca

📞 450 748-1600

Un été en DÉCOUVERTE



présente...

En attendant Cécile

Du 3 août au 1^{er} septembre
Les jeudis, vendredis et samedis à 20 h
Chapelle Saint-Antoine, salle climatisée
28\$
(tarif réduit pour aînés, étudiants et groupes)

Billets également en vente au centre culturel
Jacques-Ferron ou en téléphonant au
450 463-7181



Photo : Swann Bertholin

Le Théâtre du 450 descend dans la rue !

Gratuit

Du 27 juin au 29 août
Les mercredis à 19 h 30 en juin et juillet
et à 19 h en août

Retrouvez les **Saltimbanques du 450**
sur un parvis d'église de Longueuil dans
L'impossible épopée de Pierre-Paul Pépin.
Un spectacle festif pour tous !

Pour les horaires détaillés, consultez le site
Internet :

📍 www.theatredu450.ca
📞 450 646-6435



Photo : Simon Fournier

GRATUIT

Symposium de peinture



Samedi 28 juillet de 10 h à 18 h
Dimanche 29 juillet de 10 h à 17 h
Église de Saint-Hubert

La fête des formes et des couleurs ! Le
Cercle des artistes peintres de Saint-Hubert
(CAPSH) présente son 7^e symposium de
peinture. Des artistes de renom provenant
de partout au Québec seront présents pour
créer et partager leur
passion avec le public.
L'événement a lieu beau
temps, mauvais temps.

📍 www.lartenfete.com

📍 fran.gill@symptico.ca
📞 450 677-7867



ENTRÉE LIBRE

À VOIR dans les bibliothèques publiques cet été !

La terrasse s'anime

Venez entendre de belles mélodies dans un site enchanteur de la bibliothèque Raymond-Lévesque. *En cas de pluie, les récitals auront lieu à l'intérieur.* Laissez-passer requis.

Minirécital

27 juin de 19 h 30 à 20 h 30

Broadway!

Avec Pierre Labelle, baryton et Denis Alain Dion, pianiste.

25 juillet de 19 h 30 à 20 h 30

Les trois ténors

Avec Guy O'Bomsawin, Genaro Rojas, Dwain Ridcharson et Denis Alain Dion.

11 août de 13h à 14h

Atelier du conte en musique

Le musicien Philippe Gélinas et la chanteuse Lise Roy vous feront revivre avec entrain et humour les chants qui ont bercé la vie des familles, du début de l'histoire de la Nouvelle-France jusqu'à la fin de l'époque seigneuriale.

Activités pour les tout-petits

Consultez *l'Espace loisir et culture été 2012* ainsi que le site internet pour obtenir tous les détails concernant l'heure du conte et les biblio-trotteurs.

Du 26 juin au 9 août **6 à 12 ans**

Club de lecture d'été TD 2012

Sur le thème *Imagine*, romans merveilleux et récits fantastiques seront à l'honneur.

Avec animation hebdomadaire

Viens découvrir le plaisir des livres avec d'autres amis. Inscription dès maintenant aux comptoirs des bibliothèques. Inscription obligatoire aux comptoirs des bibliothèques. Places limitées.

Sans animation

Affiche, autocollants, guide d'activités et un journal de bord seront remis aux participants. Fête de clôture. Inscription du 18 juin au 3 juillet aux comptoirs des bibliothèques.

Bibliothèque Georges-Dor

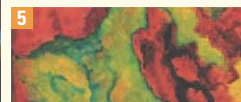
Mardi de 10 h 30 à 11 h 30

Bibliothèque Raymond-Lévesque

Jeudi de 10 h 30 à 11 h 30

longueuil.ca/bibliotheques

↳ Réseau des bibliothèques publiques de Longueuil, 450 463-7180



Expositions

Bibliothèque Claude-Henri Grignon

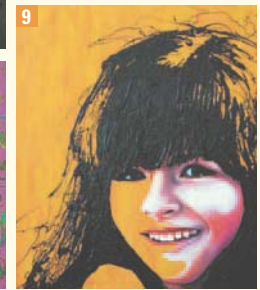
- 1 Jusqu'au 5 juillet
Nicole Carlos, acrylique
- 2 10 juillet au 9 août
Marilène Lucas, photographie
- 3 14 août au 13 septembre
Nancy Daigneault, huile

Bibliothèque de Greenfield Park

- 4 Jusqu'au 26 juin
Ginette Lambert, aquarelle, papier et toile
- 5 5 au 31 juillet
Manon Robichaud, acrylique
- 6 2 août au 4 septembre
Marc-André Thibodeau, photographie

Bibliothèque Raymond-Lévesque

- 7 Jusqu'au 29 juin
Stéphanie Mandréa, peinture et aérographie sur toile
- 8 3 au 31 juillet
Josiane Marcil, acrylique
- 9 1^{er} au 31 aout
Petru Mihai Capanu et Karine Archambault, photographie



L'été à Longueuil, c'est
tout **culture**, tout **l'monde**, tout **près** !

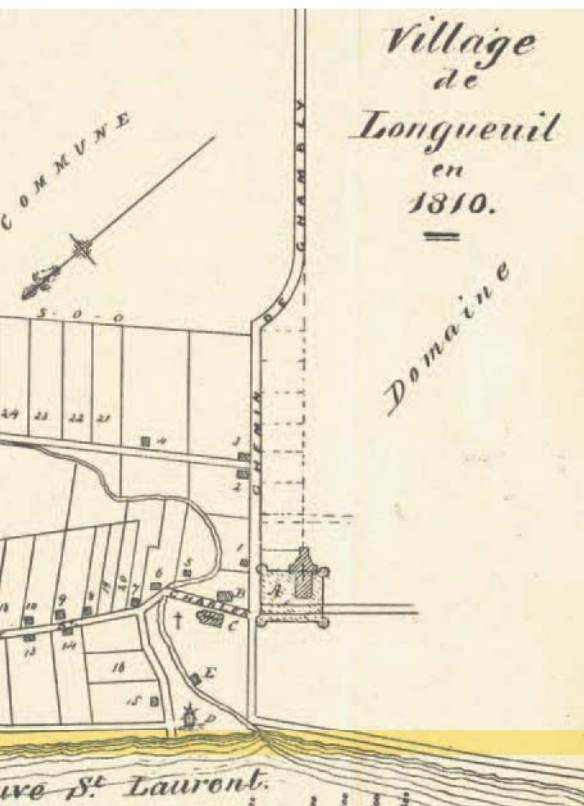
Longueuil à découvert

Du 1^{er} au 25 août
Des activités sur l'histoire
et l'archéologie

Je me pointe au mois de l'ARCHÉO

GéoRallye archéologique autour du parc de la Baronnie

Un parcours avec GPS amusant à réaliser en famille ou entre amis pour découvrir l'histoire du parc archéologique et ses vestiges. Questionnaire-parcours disponible à la Maison de la culture de Longueuil et dans notre site Internet (longueuil.ca). GPS de randonnée disponibles en location, en nombre limité, à la Maison de la culture de Longueuil.



Les moulins au parc de la Baronnie

Les jeudis et samedis de 10 h à 11 h
Annulé en cas de pluie.

Point de départ : parc de la Baronnie

Entretien en plein air sur le thème des moulins disparus au parc de la Baronnie et sur l'évolution des différentes technologies associées aux moulins à vent et à vapeur dans le Vieux-Longueuil. Résumé des dernières découvertes archéologiques.

Le parc de la Baronnie et les environs immédiats

Point de départ : Maison André-Lamarre
Mardi au samedi de 9 h 30 à 15 h

Visite guidée historique et archéologique au parc de la Baronnie et ses environs, sur demande à la Société d'histoire de Longueuil.

Visite guidée de l'église et du musée de la cocathédrale Saint-Antoine-de-Padoue

Du 1^{er} au 9 août

Du lundi au jeudi de 9 h à midi
et de 13 h à 16 h

Les dimanches de 9 h à 16 h

À l'emplacement de l'ancien château fort de Longueuil, se trouve l'église de Saint-Antoine, œuvre architecturale imposante qui abrite de nombreux trésors religieux, dont un musée avec une collection de plus de 135 pièces remontant aux origines de la paroisse, fondée en 1698. La crypte de la cocathédrale abrite également les sépultures de plusieurs illustres paroissiens et marguilliers.

Le Carrefour des ancêtres et ses rues avoisinantes

Samedi 11 août de 13 h à 14 h

Société historique et culturelle du Marigot
Annulé en cas de pluie.

Point de départ : parc de la Baronnie

Visite guidée du site du patrimoine de Longueuil. Animée par Michel Pratt.



Exposition *Si Longueuil m'était conté*

Mardi au samedi de 9 h 30 à 15 h
Société d'histoire de Longueuil – Maison André-Lamarre
Exposition permanente sur l'histoire de Longueuil : artéfacts et maquette du village de Longueuil.

Exposition permanente du Marigot

Lundi au vendredi de 9 h à 15 h 30
Maison de la Société historique et culturelle du Marigot
Exposition d'artéfacts significatifs de l'histoire de Longueuil et présentation de modélisations 3D.

Les petites histoires de l'archéologie

Samedi 18 août de 11 h à 17 h
Au parc de la Cité dans le cadre du **Lac en fête**
Une activité en continu pour se familiariser avec le monde de l'archéologie et ses témoins.

Les animations archéologiques

Plusieurs animations archéologiques ont lieu tout le long de l'été dans le cadre de la programmation culturelle estivale à Longueuil.

☎ 450 463-7320



Un événement réalisé en collaboration avec la Société historique et culturelle du Marigot et la Société d'histoire de Longueuil et la Fabrique de la cathédrale Saint-Antoine-de-Padoue.

🌐 www.moisdelarchoe.com

☎ 450 463-7181

CINÉMA en plein air

Les représentations ont lieu vers 20 h 30, à la tombée du jour.
Apportez vos chaises et votre chasse-moustiques.
Annulé en cas de pluie.

Au parc Pierre-Laporte

22 août
Un monstre à Paris
Maïs soufflé offert gratuitement
29 août
Movies in the park
Une présentation de Virgin Radio



Au parc de la Cité

Près du pavillon d'accueil
(entrée boulevard Davis)
Les représentations sont précédées de courts métrages de l'Office national du film (ONF).

16 août
Nous avons acheté un zoo
23 août
Alvin et les Chipmunks – Les naufragés



Au parc Michel-Chartrand

Près du pavillon d'accueil
10 août
Le chat potté

Pour plus de renseignements, consultez la programmation des Parcs-nature de Longueuil.

🌐 longueuil.ca/parcs



Un été en FAMILLE



**Samedi 18 août
de 10 h 30 à 16 h 30**

Au parc de la Cité

Au cours de ces deux grandes fêtes familiales, participez aux démonstrations et rencontrez les représentants des organismes culturels sous la tente *Roulez vers la culture*.

De plus, surveillez la programmation de ces deux fêtes familiales publiée dans la brochure *Espace loisir et culture* distribuée les 8 et 9 août prochain.



**Dimanche 9 septembre
de 10 h 30 à 16 h 30**

Au parc Michel-Chartrand



LIEUX DES ACTIVITÉS

Pour la programmation culturelle des pages 7 à 22

- **ARÉNA CYNTHIA-COULL**
195, rue Empire (1)
- **BIBLIOTHÈQUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON**
1660, rue Bourassa (1)
- **BIBLIOTHÈQUE GEORGES-D'OR**
2760, chemin de Chambly (1)
- **BIBLIOTHÈQUE DE GREENFIELD PARK**
225, rue Empire (1)
- **BIBLIOTHÈQUE RAYMOND-LÉVESQUE**
7025, boulevard Cousineau (1)
- **CENTRE CULTUREL JACQUES-FERRON**
100, rue Saint-Laurent Ouest
- **CHAPELLE SAINT-ANTOINE**
150, rue Grant (1)
- **COCATHÉDRALE SAINT-ANTOINE-DE-PADOUE**
Angle Saint-Charles et chemin de Chambly (1)
- **ÉCOLE DES MÉTIERS & TRADITIONS**
Vieux-presbytère St. Mark
340, rue Saint-Charles Ouest
- **ÉGLISE DE SAINT-HUBERT**
5310, chemin de Chambly (1)
- **MAISON ANDRÉ-LAMARRE,
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LONGUEUIL**
255, rue Saint-Charles Est (1)
- **MAISON DE LA CULTURE — ÉDIFICE MARCEL-ROBIDAS**
300, rue Saint-Charles Ouest
- **MUSÉE DE LA FEMME**
460, rue Saint-Charles Ouest, bureau 410
- **PARC DE LA BARONNIE**
Angle Saint-Charles et Saint-Antoine
- **PARC DE LA CITÉ**
6201, boulevard Davis (1)
- **PARC FERNAND-BOUFFARD**
Angle Duvernay et Albani
- **PARC MICHEL-CHARTRAND**
1895, rue Adoncour (1)
- **PARC PIERRE-LAPORTE**
195, rue Empire
- **PARC RENÉ-VEILLET**
1050, rue de Parklane
- **PARC ST. MARK**
340, rue Saint-Charles Ouest (1)
- **POINTE DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**
Route 132, sortie parc Marie-Victorin
- **SOCIÉTÉ HISTORIQUE ET CULTURELLE DU MARIGOT**
440, chemin de Chambly (1)

■ Greenfield Park ■ Saint-Hubert ■ Vieux-Longueuil

(1) Accès adapté

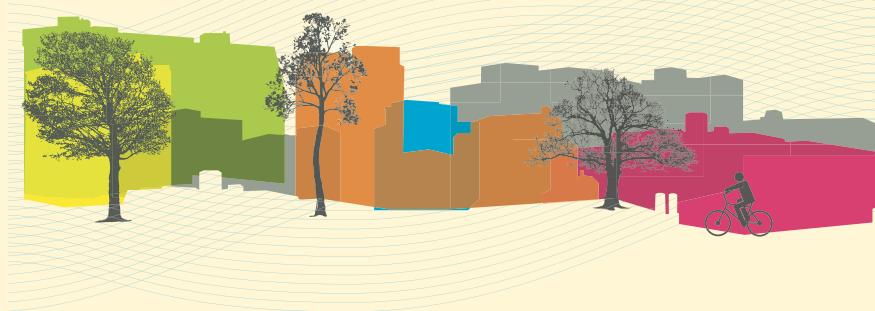


À Longueuil, on boit à la source : lors des grands événements, la fontaine mobile de Longueuil sera à la disposition des gens qui souhaitent remplir d'eau fraîche leur bouteille. Pour en savoir plus sur les activités et événements organisés cet été, consultez régulièrement le calendrier disponible dans notre site Internet.

longueuil.ca/calendrier

La marche vers un Longueuil est bien durable amorcée !

DESSINONS ENSEMBLE LA VILLE DE LONGUEUIL



Pierre Therrien, animateur et chroniqueur reconnu, animera les conférences.

La journée plénière, organisée par la Ville de Longueuil le 20 avril dernier, a connu un vif succès avec la participation de plus de 200 représentants issus des milieux institutionnels, communautaires et économiques. Ensemble, ils ont proposé différentes orientations pour entamer la démarche de la Ville de Longueuil.

Après le vif succès de cette journée plénière, c'est au tour des citoyens de participer à l'événement *Longueuil durable*, qui se tiendra le 16 juin prochain, où conférences et présentation de la démarche seront au programme.

Transport collectif, biodiversité de la région et patrimoine naturel sont quelques-uns des sujets qu'aborderont les

conférenciers. Les citoyens pourront ainsi en savoir plus sur les meilleures pratiques de développement durable et instaurer un dialogue pour bâtir ensemble une collectivité verte, viable et responsable.

Le sondage est en ligne

Une section entière du site Internet de Longueuil est consacrée au développement durable et explique toutes les étapes de la démarche longueuilloise. Les citoyens peuvent ainsi exprimer leurs opinions et soumettre des propositions grâce au sondage en ligne.

Tous les moyens sont donc mis en œuvre pour recueillir les commentaires des citoyens sur les huit thèmes de développement durable identifiés par la

Pascale Tremblay, agronome responsable de l'Éco-territoire 21, du Bureau d'environnement et de développement durable

Ville. Une fois cette étape franchie, ce sera lors d'une consultation publique, organisée cet automne, que la population pourra s'exprimer sur le futur plan stratégique de développement durable de Longueuil.

longueuil Plan de développement durable

**Venez nombreux à la journée
Longueuil durable et dessinons ensemble
l'avenir de notre communauté !**


Journée *Longueuil durable*

Le 16 juin de 9 h 30 à 15 h

Hôtel de ville de Longueuil

4250, chemin de la Savane

Inscriptions en ligne ou sur place à 9 h 30

 longueuil.ca/pdd



ROULEZ EN PLEIN AIR!



Sur l'eau et à vélo, venez délier vos jambes dans vos deux parcs-nature!

Location de pédalos au parc de la Cité

Sillonnez le lac de 1 kilomètre de long, au pied de la colline.

Location de tandems et de vélos adaptés

Les personnes souhaitant tenter l'expérience de rouler en vélo tandem ou celles ayant une déficience visuelle, physique, intellectuelle ou à mobilité réduite peuvent profiter du service de location des parcs de la Cité et Michel-Chartrand, jusqu'au 31 octobre.

Coût : 2 \$/heure

Notes : Priorité aux personnes avec une déficience visuelle
Selon les conditions climatiques

Coordonnées et horaires :

Parc de la Cité, 6201, boulevard Davis, Saint-Hubert
] 450 463-7100, poste 4022

Parc Michel-Chartrand, 1895, rue Adoncour, Longueuil
] 450 468-7619

De la mi-juin à la mi-octobre et jours fériés :
tous les jours de 8 h 30 à 22 h 30

Cafés des pavillons d'accueil ouverts le
jour et le soir.

Pour en savoir plus sur les activités et
événements, procurez-vous la nouvelle
programmation *PLEIN AIR pour tous les goûts*
des Parcs-nature de Longueuil
disponible dans certains édifices
municipaux et dans notre site Internet.

📍 longueuil.ca/parcs



Longueuil aussi a ses BIXI !



Après Boston, Londres, Washington et bien d'autres, Longueuil roule aussi en BIXI ! Plus de 70 vélos sont disponibles dans 6 stations, 24 heures par jour, 7 jours par semaine : station de métro Longueuil-Université-de-Sherbrooke, Place Longueuil, parc Saint-Charles, parc St. Mark, centre culturel Jacques-Ferron et collège Édouard-Montpetit. Vous pouvez accéder à Montréal via le pont Jacques-Cartier ou la navette fluviale et les citoyens de Montréal peuvent visiter Longueuil. Même réseau, même tarif !

📍 longueuil.ca

À vélo d'une rive à l'autre

Une navette fluviale fait l'aller-retour entre Longueuil, le parc Jean-Drapeau (île Sainte-Hélène) et les quais du Vieux-Port de Montréal. Consultez votre *Espace loisir et culture* ou les sites Internet des traversiers et de la Ville de Longueuil.

📍 longueuil.ca

📍 navettesmaritimes.com

] 450 442-9575 ou 514 281-8000

Un bateau-passeur vous mène vers l'île Charron pour découvrir le parc national des Îles-de-Boucherville.

📍 navark.ca

] 514 871-VELO (8356)



La bibliothèque Raymond-Lévesque primée pour son architecture



Photo : Julien Perron-Gagné

Bibliothèque Raymond-Lévesque, située au 7025, boulevard Cousineau, à Saint-Hubert.

La Ville de Longueuil vient de remporter l'un des sept *Canadian Green Building Awards*, décerné par le *Canada Green Building Council*, pour la bibliothèque Raymond-Lévesque, qui s'est démarquée parmi les 56 projets présentés.

Cette récompense reconnaît l'excellence du design et la qualité de la construction de la bibliothèque, basée sur des critères d'architecture, de design vert et d'innovation technique.

Depuis son ouverture, le 19 janvier 2011, et même pendant sa construction, la bibliothèque Raymond-Lévesque a été primée à plusieurs reprises :

- Prix Architecture 2011 des bibliothèques et centres d'archives du Québec ;
- Médaille d'or dans la catégorie « structures publiques » dans le cadre du *Design Exchange Awards* ;
- Deux trophées *Contech*, soit une mention honorifique et un prix distinction en développement durable ;

- Grand Prix du Génie-Conseil-Québécois ;
- Prix Excellence du magazine *Canadian Architect* pour la conception architecturale et les plans – design intérieur et extérieur.

Si vous n'avez pas encore eu l'occasion de visiter la bibliothèque Raymond-Lévesque, venez la découvrir et profiter, par la même occasion, des nombreux services et activités qui y sont offerts !

Économisons l'eau potable

Longueuil s'est inscrite au programme d'économie d'eau potable offert par le Réseau Environnement. Dans le cadre de la campagne intitulée *Économiser l'eau, simple comme un jeu d'enfant !*, des agents de sensibilisation de cet organisme tiendront des stands d'information lors des grands événements estivaux qui se dérouleront notamment dans les parcs de la Cité et Michel-Chartrand.



Les citoyennes et les citoyens sont invités à aller les rencontrer pour en savoir plus sur les différents moyens ou produits proposés pour économiser l'eau. À cet effet, la Ville de Longueuil rappelle l'importance de respecter le règlement sur l'utilisation de l'eau potable, notamment les dispositions prévues pour l'arrosage des pelouses et végétaux, qui est permis certaines journées de la semaine, entre 19 h et 23 h, selon les adresses paires et impaires, les arrondissements et les secteurs concernés.

🔗 **Pour en savoir plus sur l'eau :** longueuil.ca/eau

🔗 **Pour connaître les prochains événements organisés à Longueuil :** longueuil.ca/calendrier

Espace temps... Vision 2035

Comment voyez-vous Longueuil en 2035 ? La réponse à cette question représente l'objectif de la démarche entreprise par la Ville de Longueuil afin d'élaborer une vision stratégique en prévision de l'adoption de son nouveau plan d'urbanisme.

Cette démarche, qui se veut rassembleuse, permettra d'effectuer une réflexion en profondeur sur les perspectives d'aménagement et de développement du territoire de la ville de Longueuil, en considérant à la fois les aspects sociaux, économiques, environnementaux et culturels.

Les personnes intéressées à participer à la première étape de cette démarche sont invitées à répondre, sans plus tarder, au sondage disponible dans notre site Internet.

🔗 longueuil.ca



Chats et chiens

WWW.ANIMAUX
RIVE-SUD.COM
12999999
450 463-7090

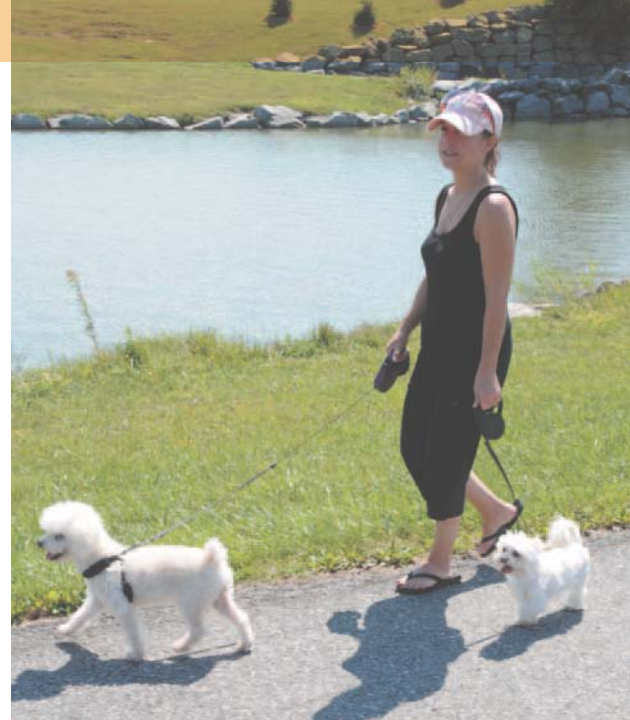
Des mesures pour assurer leur sécurité

Les propriétaires de chats et chiens sont invités à prendre les mesures nécessaires pour assurer le bien-être de leurs animaux de compagnie, ainsi que leur sécurité et celles de leurs concitoyens, en veillant à :

- 1.** Posséder un maximum d'animaux domestiques, soit 2 chiens et 3 chats par résidence.
- 2.** Se procurer obligatoirement une licence pour chaque chat ou chien. Celle-ci est renouvelable chaque année le **30 juin**. Cette licence augmente les chances du retour de l'animal à la maison, puisqu'elle permet de retrouver plus facilement son propriétaire.

Le coût d'une licence varie selon l'animal, chat ou chien, et s'il est stérilisé ou non. Elle est gratuite pour un chien guide ou d'assistance certifiée. Les licences sont vendues aux comptoirs de service de sept édifices municipaux.

- 3.** Promener son chien dans les parcs canins et dans la plupart des parcs de Longueuil et à la condition de respecter des règles de sécurité et d'hygiène, soit de maintenir son chien en laisse en tout temps – sauf dans les parcs canins où la laisse n'est pas obligatoire – et de ramasser ses besoins. À titre d'exemple, les chiens en laisse sont admis dans le parc de la Cité, mais uniquement dans les sentiers aménagés à cette fin.



ZONES INTERDITES : les chiens ne sont pas admis dans les aires de jeux, les modules de jeux, sur les pistes cyclables, les terrains sportifs, les patinoires, les pentes à glisser, à l'intérieur des limites d'un équipement récréatif, dans les aires de conservation du parc de la Cité et du boisé Du Tremblay, ainsi que dans le parc Michel-Chartrand.

NOUVEAUTÉ Rappelons que c'est l'organisme sans but lucratif, Services animaliers Rive-Sud inc., qui a le mandat de fournir soin et pension temporaire aux animaux de compagnie perdus, errants, blessés, ou saisis sur le territoire de la ville.

Pour en savoir plus sur les endroits où se situent les parcs canins et la réglementation ou connaître les points de vente des licences, consultez notre site Internet ou communiquez avec :

Services animaliers Rive-Sud,
450 463-7090

www.animauxrive-sud.com

Avez-vous votre permis ?

Avant d'entreprendre des travaux de construction, de démolition, de rénovation ou d'installation d'un cabanon, un abri d'auto, un garage, ou tout autre bâtiment accessoire, il est important de vérifier si ces travaux sont conformes aux différents règlements municipaux, provinciaux et fédéraux.

Le site du patrimoine de l'arrondissement du Vieux-Longueuil est aussi soumis à des règles particulières et, selon la nature des travaux, les projets doivent être analysés par le Comité consultatif du patrimoine.

C'est pourquoi il faut préalablement faire une demande de permis de construction, en vous présentant à la Direction de l'urbanisme, située au 4300, chemin de la Savane, et avoir en votre possession une copie du certificat de localisation sur lesquelles apparaissent le ou les bâtiments concernés.

)] Comité consultatif du patrimoine,
450 463-7100, poste 2560

)] Direction de l'urbanisme et du
développement durable, 450 463-7083



Pratiquer l'herbicyclage, c'est bon pour l'environnement !

L'herbicyclage est une technique simple, efficace, économique et écologique qui consiste à laisser, après la tonte, l'herbe coupée sur la pelouse. Cette pratique contribue à conserver le sol en santé et par le fait même obtenir une pelouse saine et vigoureuse.

En pratiquant l'herbicyclage, vous obtenez le meilleur fertilisant naturel qui soit. Cet engrais 100 % biologique laissera votre pelouse plus verte, tout en vous permettant d'économiser chaque année sur la quantité d'engrais nécessaire à l'entretien de votre pelouse.

Une façon de protéger les nappes d'eau

Saviez-vous que, du point de vue environnemental, jeter le gazon aux ordures est le pire moyen de s'en débarrasser ? Le lixiviat, créé par des quantités importantes de rognures de gazon, cause des torts substantiels à la nappe phréatique près des sites d'enfouissement.

Attention aux punaises de lit



Avec la saison des déménagements qui s'annonce, il est important de porter une attention particulière au fléau grandissant que représentent les punaises de lit dans la grande région métropolitaine.

Les punaises de lit sont des insectes brunâtres, luisants, sans ailes et longs de 4 à 7 mm qui s'abritent dans les endroits sombres et secs. Ces petits insectes se reproduisent vite et se propagent facilement. Actives la nuit, elles piquent les humains pour se nourrir pendant qu'ils dorment. On en trouve généralement le long des coutures du matelas, sur le sommier et sur les draps.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez notre site Internet ou celui de la Direction de la santé publique de la Montérégie.

 www.santemonteregie.qc.ca

RÉPERTOIRE

URGENCES

Police, incendie et ambulance	911
Travaux publics	450 463-7084
Pour les malentendants	711

RENSEIGNEMENTS 450 463-7000

Pour suivre l'actualité municipale...
visitez régulièrement notre site Internet

longueuil.ca

Marché public

de Longueuil

OUVERT
JUSQU'AU
31
octobre

Un marché qui
foisonne d'activités !

juin



**C'EST LE TEMPS
DES FRAISES !**

On improvise des recettes

juillet



**C'EST L'ABONDANCE
DE LÉGUMES !**

Nouvelles façons de les apprêter

août



**FRAMBOISES
ET BLEUETS EN FOLIE**

On les déguste, on les cuisine

sept.



**ON TOMBE DANS
LES POMMES**

De la variété dans des boîtes à lunch santé



TOUT
frais
TOUT
près

 **longueuil**

4100, chemin de la Savane
À côté de l'hôtel de ville